

Андреас Х. Шмахтл

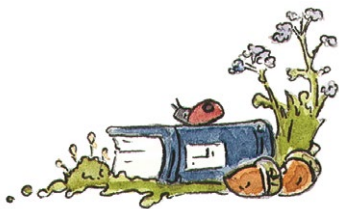
БЕЛЬЧОНОК, МЕДВЕДЬ

и охапка приключений




Перевод Анны
Торгашной

МИО



Оглавление




Глава первая, в которой Бельчонок впервые идёт рыбачить понарошку  6

Глава вторая, в которой Бельчонок жмёт на кнопку 12

Глава третья, в которой море волнуется 22

Глава четвёртая, в которой в лесу, возможно, заводятся духи 32

Глава пятая, в которой выясняется, что Бельчонку нравится Гендель  45

Глава шестая, в которой Бельчонок говорит о том, о чём все молчат 56



Глава седьмая, в которой Бельчонок ничего не забывает 66

Глава восьмая, в которой чересчур много белок 76

Глава девятая, в которой всё время идёт дождь 86



*Глава десятая, в которой земля
как будто немножко трясётся* 96



*Глава одиннадцатая, в которой Бельчонок
почти всё время в плохом настроении* 107

*Глава двенадцатая, в которой Бельчонок
теряет нить* 116

*Глава тринадцатая, которая заканчивается
не совсем обычно* 124

Глава четырнадцатая, в которой бушует ветер 134

*Глава пятнадцатая, в которой Бельчонок
пытается взять правильную ноту* 144



*Глава шестнадцатая, в которой Бельчонок
противостоит холоду* 155

*Глава семнадцатая, в которой Бельчонок
чуть не проспал всё лучшее* 166

*Глава восемнадцатая, в которой
всё сияет чистотой* 177



*Глава девятнадцатая, в которой
назревает катастрофа* 187

*Глава двадцатая, в которой Бельчонок
успевает немножко побыть героем* 196



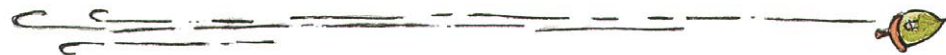
Глава первая



...в которой Бельчонок впервые
идёт рыбачить понарошку

Недавних пор в лесу завелось какое-то бормотание. Пожалуй, историю стоит начать именно так. А ещё нужно сказать, что это был очень хороший лес. Возможно, даже лучший в мире. Чего там только не было: и озеро, и речка, и бесчисленные ручейки, и покрытые мхом скалы и валуны, и заросли черники, и густой подлесок, и, конечно, деревья. Много-много деревьев. Целая куча деревьев, если можно так выразиться. Деревья всех видов и размеров росли здесь вперемешку. И те, что с иголками, например сосны, пихты и тисы. И те, что с листьями, например буки, каштаны, клёны и дубы.

На одном из этих деревьев жил Бельчонок. Спал он в уютном-преуютном дупле наверху. Чай пил на одной



ветке, читал — на соседних: той, что рядом, той, что за ней, а ещё на тех, что наверху и снизу.

В развилках больших веток у него сушилось бельё, а чуть дальше слева хранилась энциклопедия. В самом укромном дупле Бельчонок устроил кладовую с припасами. А ещё он любил сидеть на макушке дерева и играть на флейте.



Конечно, Бельчонок жил на дереве не один. У него были соседи: Хетти, крошечная птичка крапивник, и Хоп, древесная лягушка квакша. Хетти порхала с ветки на ветку, а Хоп прилипал к стволу то тут, то там. Обычно в тех местах, где его меньше всего ожидаешь встретить. А ещё в дупле у самых корней обитали три сони. Впрочем, вернёмся к бормотанию!

Бельчонок слышал это бормотание и прежде. Но обычно сквозь сон и в такую рань, что просто пропускал мимо ушей. Честно говоря, его это не слишком занимало. Ну бормотание и бормотание, подумаешь, не просыпаться же ради такой ерунды. Хотя... Откуда же оно всё-таки взялось? Внезапно Бельчонку стало ужасно интересно.

Он выглянул из уютного-преуютного спального дупла и увидел, что прямо под деревом проходит Медведь.

— Привет, Медведь! — крикнул Бельчонок, свесившись вниз с самой верхушки дерева.

— Здравствуй, Бельчонок! — отозвался Медведь, задрал голову.



— А вот это бормотание, — начал Бельчонок, — оно тут, случайно, не с тобой?

— Да, вполне возможно, — кивнул Медведь.

— А может быть, это ты тут с ним, — заметил Бельчонок. Порой ему в голову приходили ужасно умные мысли.

Медведь призадумался и согласился:

— Может, и так.

— Точно. В общем, вы тут вместе. А куда вы, кстати, идёте? — не унимался с расспросами Бельчонок.

— На озеро, — ответил Медведь.



— Ух ты, на озеро! — восхищённо наострил ушки Бельчонок. Он стрелой сбежал вниз по стволу и спросил: — А зачем?

— Бормотание обычно сворачивает на полдороге. А я иду на рыбалку, — объяснил Медведь и показал одной своей лапой на удочку, которую держал в другой своей лапе.

Бельчонок никогда прежде не видел удочек. Да и про рыбалку слышал впервые. Обычно, встретив незнакомое



слово, он заглядывал в энциклопедию. Но её под рукой не было, так что он просто спросил:

– А что это такое – рыбалка? Что ты там делаешь?

– Хм, дай подумать... – сказал Медведь, – сижу в лодке, опустив удочку в воду, и жду, когда клюнет рыба.

– Совсем один? – удивился Бельчонок.

– Чаще всего да, – ответил Медведь. – Я люблю быть один.

– Я тоже. Можно мне с тобой? – спросил Бельчонок.

– Конечно, – кивнул Медведь. – А удочка у тебя есть?



– Вряд ли, – сознался Бельчонок.

– Ну ничего.

Медведь подобрал какую-то палку и привязал к ней верёвочку.

– Возьми эту.

Бельчонок растерянно посмотрел на свою первую в жизни удочку и признался:

– Вообще-то, белки не рыбачат.